



TRASH BIN WITH LID MÜLLEIMER MIT DECKEL



921083



921084

DE – BENUTZERHANDBUCH
EN – USER'S INSTRUCTION
FR – MANUEL D'UTILISATION
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
ES – MANUAL DEL USUARIO
FI – KÄYTTÖOHJE
NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING
DK – BRUGERHÅNDBOG
SE – ANVÄNDARMANUAL
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

DE	INHALT	
EN	1. EINLEITUNG	3
	2. LIEFERUMFANG	3
FR	3. TECHNISCHE DATEN	3
	4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	3
IT	5. SICHERHEITSHINWEISE	4
ES	6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
	7. MONTAGE UND BEFESTIGUNG	4
FI	9. ENTSORGUNG	5
NL	10. GARANTIEBEDINGUNGEN	5
DK		
SE		
PL		

1. EINLEITUNG

HERSTELLER

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-Mail: service@reimo.com

2. LIEFERUMFANG

Bitte überprüfen Sie bei Erhalt, ob alle unten aufgeführten Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

ABFALLEIMER 3 L, WEISS (ART.-NR. 921083)

- Abfalleimer mit Deckel × 1
- Aufhängevorrichtung für Schranktüren × 1
- Selbstklebende Befestigungsplatte × 1
- Bedienungsanleitung × 1

ABFALLEIMER 5 L, SCHWARZ (ART.-NR. 921084)

- Abfalleimer mit Deckel × 1
- Aufhängevorrichtung für Schranktüren × 1
- Selbstklebende Befestigungsplatte × 1
- Bedienungsanleitung × 1

3. TECHNISCHE DATEN

Parameter	3 l, weiß (Art.-Nr. 921083)	5 l, schwarz (Art.-Nr. 921084)
Kapazität	3 l	5 l
Abmessungen (H × B × T)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Gewicht	0.25 kg	0.45 kg
Farbe	Weiß	Schwarz
Material	Polypropylen (PP)	Polypropylen (PP)
Montage	Schranktür-Adapter und Klebepad	Schranktür-Adapter und Klebepad

4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und auf dem Produkt verwendete Symbole:

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	WARNUNG	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen kann.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

HINWEIS — Ergänzende Informationen zum Betrieb des Produkts. Keine Verletzungsgefahr.

5. SICHERHEITSHINWEISE

	WARNUNG
	• Sichern Sie den Behälter und schließen Sie den Deckel, bevor Sie losfahren; lose Gegenstände können bei einem Unfall Verletzungen verursachen. • Leeren Sie den Behälter vor der Fahrt, um zu verhindern, dass der Inhalt während der Fahrt verschüttet wird. • Erstickungsgefahr. Bewahren Sie das Klebepad, Kleinteile und die Verpackungsfolie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. • Brandgefahr. Legen Sie niemals heiße Asche, brennende Zigaretten oder brennbare Flüssigkeiten in den Behälter. • Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
	VORSICHT
	• Überschreiten Sie nicht die Tragfähigkeit der Halterung; ein überladener Behälter kann sich lösen und herunterfallen. • Bringen Sie das Klebepad nur auf einer sauberen, trockenen und glatten Oberfläche an und vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Haftung ausreichend ist. • Halten Sie den Behälter von Öfen, Heizgeräten und offenen Flammen fern; der Kunststoff kann sich verformen oder entzünden. • Vergewissern Sie sich, dass der Schranktür-Adapter vollständig über die Blende eingehängt ist, bevor Sie den Behälter lösen.

6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Camp4-Abfallbehälter mit Deckel ist für die Aufnahme kleiner Mengen von Hausmüll in Wohnmobilen, Wohnwagen und im Campingbereich konzipiert und für den privaten Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Er kann mit dem mitgelieferten Adapter an einer Schranktür, einer Schublade oder einer Verkleidung aufgehängt oder mit dem Klebepad an einer glatten Oberfläche befestigt werden und darf nur für kalte, trockene oder leicht feuchte Abfälle innerhalb des angegebenen Fassungsvermögens verwendet werden. Er darf nicht für heiße Asche, brennende Zigaretten, brennbare oder ätzende Flüssigkeiten sowie schwere oder scharfe Gegenstände verwendet werden und darf nicht als Trittstufe, Sitz oder Aufbewahrungsbehälter dienen. Die zulässige Belastbarkeit der Halterung darf nicht überschritten werden. Jede Nutzung, die über den hier beschriebenen Umfang hinausgeht, gilt als unsachgemäß und führt zum Erlöschen der Garantie sowie der Haftung des Herstellers.

7. MONTAGE UND BEFESTIGUNG

Wählen Sie je nach verfügbarer Oberfläche eine der beiden unten aufgeführten Befestigungsmöglichkeiten.

BEFESTIGUNG AN EINER SCHRANKTÜR ODER SCHUBLADE

- Befestigen Sie den Adapter an der Oberkante des Behälters.
- Haken Sie den Adapter über die Oberkante einer Schranktür, einer Schubladenfront oder einer Blende ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Behälter waagerecht hängt und sich die Tür oder Schublade weiterhin vollständig schließen lässt.

KLEBEMONTAGE AUF EINER GLATTEN OBERFLÄCHE

- Wählen Sie eine saubere, trockene, glatte und nicht poröse Oberfläche, die das Gewicht des gefüllten Behälters tragen kann.
- Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche gründlich, um Fett und Staub zu entfernen.
- Entfernen Sie die Schutzfolie und drücken Sie das Klebepad fest auf die Oberfläche.
- Lassen Sie den Klebstoff 24 Stunden lang aushärten, bevor Sie den Behälter anbringen.
- Befestigen Sie den Behälter auf der montierten Klebeplatte und vergewissern Sie sich, dass er sicher hält.

8. WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

Der Behälter lässt sich leicht reinigen. Waschen Sie den Behälterkörper und den Deckel mit einem weichen Tuch oder Schwamm unter Verwendung von milder Seife und warmem Wasser, spülen Sie sie anschließend ab und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Hochdruck- bzw. Dampfreiniger, da diese den Kunststoff beschädigen können.

9. ENTSORGUNG

Dieses Produkt besteht aus Polypropylen (PP) und enthält keine elektrischen oder elektronischen Bauteile. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer dort zum Kunststoffrecycling ab, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind.

Dieses Produkt ist gemäß den geltenden lokalen und nationalen Abfallentsorgungsvorschriften zu entsorgen. Dieses Produkt darf nicht auf eine Weise entsorgt werden, die der Umwelt Schaden zufügt. Informationen zu Entsorgungsstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer örtlichen kommunalen Abfallwirtschaftsbehörde oder auf der entsprechenden nationalen Website für Abfalltrennungsinformationen.

VERPACKUNG

Trennen Sie die Verpackung nach Materialien und geben Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling ab.

10. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (im Folgenden „Reimo“ oder „wir“ genannt) gewährt Ihnen zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Mängelrechten eine Garantie von 3 Jahren auf die unter der Reimo-Eigenmarke „Camp4“ vertriebenen Produkte.

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Sollten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie nach unserem Ermessen eine der folgenden Leistungen:
EN	
FR	• kostenlose Reparatur der Ware oder • kostenloser Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel
IT	Alle Originalteile, die im Rahmen der Gewährleistungsleistungen ausgetauscht wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile oder Ersatzteile gehen in das Eigentum des Kunden über.
ES	Reparaturleistungen oder Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen den Kunden nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn der Garantiezeit.
FI	Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Gewährleistungsanbieter:
NL	Reimo Reisemobil-Center GmbH
	Boschring 10
	63329 Egelsbach
DK	Telefon: 06150 8662-310
SE	Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Herstellungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen für Schäden an der Ware, die verursacht wurden durch:
PL	• normale Abnutzung • unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts • unsachgemäße Bedienung, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Verwendung entgegen den jeweiligen Betriebs- und/oder Montageanleitungen, insbesondere Missachtung von Wartungs-, Pflege- und Warnhinweisen • Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen • Gewaltanwendung (z. B. Stöße) • Eigenreparaturen • Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder von Teilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind • Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit usw.) • Umstände, die nicht dem Hersteller zuzurechnen sind (z. B. Naturkatastrophen, Unfälle) • unsachgemäßer Transport
	Eine Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Möglichkeit geben, den Garantiefall zu prüfen (z. B. durch Einsenden der Ware). Es ist darauf zu achten, dass die Ware durch eine sichere Verpackung vor Transportschäden geschützt wird.
	Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, muss eine Kopie der Rechnung für den Warensendungsversand beigelegt werden. Dies dient dazu, uns die Überprüfung der Erfüllung der Garantiebedingungen zu ermöglichen. Ohne eine Kopie der Rechnung können wir die Erbringung der Garantieleistung verweigern.
	Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs entstehen Ihnen keine Versandkosten, d. h. wir erstatten Ihnen die für die Einsendung der Ware entstandenen Versandkosten. (Dies gilt nur für den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.)
	Bitte beachten Sie: Diese Händlergarantie von Reimo schränkt Ihre gesetzlichen Rechte im Falle von Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegenüber Reimo bzw. einem Händler nicht ein und kann von Ihnen kostenlos in Anspruch genommen werden.
	Etwaige bestehende Gewährleistungsansprüche gegenüber Reimo bleiben von dieser Garantiezusage unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert somit Ihre Rechtsposition.
	Sollte der gekaufte Artikel mangelhaft sein, können Sie in jedem Fall Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber Reimo geltend machen, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE	CONTENT	
EN	1. INTRODUCTION	9
	2. SCOPE OF DELIVERY	9
FR	3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	9
	4. EXPLANATION OF SYMBOLS	9
IT	5. SAFETY INSTRUCTIONS	10
ES	6. INTENDED USE	10
	7. MOUNTING AND SECURING	10
FI	9. DISPOSAL	11
NL	10. WARRANTY CONDITIONS	11
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUCTION

MANUFACTURER

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telephone: +49 6150 8662-370
Email: service@reimo.com

2. SCOPE OF DELIVERY

Check that all items listed below are present and undamaged upon receipt.

WASTE BIN 3 L, WHITE (ART. NO. 921083)

- Waste bin with lid × 1
- Cabinet-door hanging adapter × 1
- Adhesive mounting pad × 1
- User manual × 1

WASTE BIN 5 L, BLACK (ART. NO. 921084)

- Waste bin with lid × 1
- Cabinet-door hanging adapter × 1
- Adhesive mounting pad × 1
- User manual × 1

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	3 L, white (Art. No. 921083)	5 L, black (Art. No. 921084)
Capacity	3 L	5 L
Dimensions (H × W × D)	20.5 × 16 × 12 cm	24.5 × 19 × 15 cm
Weight	0.25 kg	0.45 kg
Colour	White	Black
Material	Polypropylene (PP)	Polypropylene (PP)
Mounting	Cabinet-door adapter and adhesive pad	Cabinet-door adapter and adhesive pad

4. EXPLANATION OF SYMBOLS

Symbols used in this manual and on the product:

Symbol	Signal word	Meaning
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage.

NOTICE — Supplementary information for operating the product. No risk of personal injury.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

5. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING
	• Secure the bin and close the lid before driving; loose items can cause injury in an accident. • Empty the bin before travelling to prevent contents spilling during the journey. • Choking hazard. Keep the adhesive pad, small parts, and packaging film away from children. • Fire hazard. Never place hot ashes, burning cigarettes, or flammable liquids in the bin. • This product is not a toy.
	CAUTION
	• Do not exceed the load the mounting can carry; an overloaded bin can detach and fall. • Fit the adhesive pad only on a clean, dry, smooth surface and confirm the bond holds before use. • Keep the bin away from stoves, heaters, and open flames; the plastic can deform or ignite. • Check the cabinet-door adapter is fully hooked over the panel before releasing the bin.

6. INTENDED USE

The Camp4 waste bin with lid is designed to collect small quantities of domestic waste in motorhomes, caravans, and camping environments, and is intended for private use by adults. It can be hung on a cabinet door, drawer, or panel using the supplied adapter, or fixed to a smooth surface with the adhesive pad, and must be used only for cold, dry or lightly moist waste within the stated capacity. It must not be used for hot ashes, burning cigarettes, flammable or corrosive liquids, or heavy or sharp objects, and must not serve as a step, seat, or storage container. Do not exceed the load the mounting can carry. Any use beyond the scope described here is considered improper and voids warranty and manufacturer liability.

7. MOUNTING AND SECURING

Choose one of the two mounting options below according to the surface available.

HANGING ON A CABINET DOOR OR DRAWER

- Fit the adapter to the upper edge of the bin.
- Hook the adapter over the top edge of a cabinet door, drawer front, or panel.
- Check that the bin hangs level and that the door or drawer still closes fully.

ADHESIVE MOUNTING ON A SMOOTH SURFACE

- Select a clean, dry, smooth, non-porous surface able to carry the loaded bin.
- Clean and dry the surface thoroughly to remove grease and dust.
- Remove the protective film and press the adhesive pad firmly to the surface.
- Allow the adhesive to bond for 24 hours before attaching the bin.
- Attach the bin to the mounted pad and confirm it holds securely.

8. MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE

The bin is easy to clean. Wash the body and lid with a soft cloth or sponge using mild soap and warm water, then rinse and dry thoroughly. Do not use abrasive cleaners, solvents, or high-pressure or steam cleaners, as they can damage the plastic.

9. DISPOSAL

This product is made of polypropylene (PP) and contains no electrical or electronic components. At the end of its life, hand it in for plastics recycling where facilities exist.

Dispose of this product in accordance with applicable local and national waste management regulations. This product must not be disposed of in a manner that causes harm to the environment. For disposal locations in your area, contact your local municipal waste management authority or visit the relevant national waste sorting information website.

PACKAGING

Separate the packaging by material and hand it in for recycling in accordance with local regulations.

10. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "We") grants you, in addition to your statutory rights regarding defects, a warranty of 3 years on the distributed products under the Reimo own brand "Camp4".

The warranty period begins on the invoice date. The territorial scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

Should material or manufacturing defects occur on the product you have purchased during the warranty period, we shall grant you one of the following services under this warranty, at our discretion:

- free-of-charge repair of the goods or
- free-of-charge replacement of the goods with an equivalent item

All original parts that have been replaced in the course of providing warranty services shall become the property of Reimo. The new parts or replacement parts shall become the property of the customer.

Repair services or replacements under the warranty do not entitle the customer to an extension or restart of the warranty period.

In the event of a warranty claim, please contact your dealer from whom you purchased the item in question, or contact Reimo directly as the warranty provider:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Phone: 06150 8662-310

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	The warranty does not apply if defects other than material or manufacturing defects are identified. Warranty claims are excluded for damage to the goods caused by:
EN	• regular wear and tear • improper and non-intended use of the product
FR	• improper operation, installation, assembly, commissioning or use contrary to the respective operating and/or installation instructions, in particular disregard of maintenance, care and warning notices
IT	• non-observance of any safety precautions
ES	• use of force (e.g. impact) • self-repairs
FI	• use of non-original parts from the manufacturer or parts not approved by the manufacturer • environmental influences (heat, humidity, etc.) • circumstances not attributable to the manufacturer (e.g. natural disasters, accidents)
NL	• improper transport
DK	A prerequisite for claiming under the warranty is that you enable us to examine the warranty case (e.g. by sending in the goods). Care must be taken to avoid damage to the goods during transport by using secure packaging.
SE	To claim the warranty service, a copy of the invoice for the shipment of goods must be enclosed. This serves to enable us to verify that the warranty conditions are met. Without a copy of the invoice, we may refuse to provide the warranty service.
PL	In the event of a justified warranty claim, you will not incur any shipping costs, i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred for sending in the goods. (this only includes shipping within the Federal Republic of Germany) Please note: This dealer warranty from Reimo does not restrict your statutory rights in the event of defects (warranty rights) against Reimo / a dealer and can be exercised by you free of charge. Any existing warranty rights against Reimo remain unaffected by this warranty promise. This manufacturer's warranty therefore extends your legal position. In the event that the purchased item is defective, you may in any case assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether a warranty case exists or the warranty is claimed.

PL

DE	SOMMAIRE	
EN	1. INTRODUCTION	15
	2. CONTENU DE LA LIVRAISON	15
FR	3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15
	4. EXPLICATION DES SYMBOLES	15
IT	5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	16
ES	6. UTILISATION PRÉVUE	16
	7. MONTAGE ET FIXATION	16
FI	9. MISE AU REBUT	17
NL	10. CONDITIONS DE GARANTIE	17
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUCTION

FABRICANT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Téléphone : +49 6150 8662-370
Courriel : service@reimo.com

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez à la réception que tous les éléments énumérés ci-dessous sont présents et en bon état.

POUBELLE 3 L, BLANCHE (RÉF. 921083)

- Poubelle avec couvercle × 1
- Adaptateur pour fixation sur porte d'armoire × 1
- Pastille adhésive de fixation × 1
- Manuel d'utilisation × 1

POUBELLE 5 L, NOIRE (RÉF. 921084)

- Poubelle avec couvercle × 1
- Adaptateur pour fixation sur porte d'armoire × 1
- Pastille adhésive de fixation × 1
- Manuel d'utilisation × 1

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	3 L, blanc (réf. 921083)	5 L, noir (réf. 921084)
Capacité	3 L	5 L
Dimensions (H × l × P)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Poids	0.25 kg	0.45 kg
Couleur	Blanc	Noir
Matériel	Polypropylène (PP)	Polypropylène (PP)
Montage	Adaptateur pour porte d'armoire et pastille adhésive	Adaptateur pour porte d'armoire et pastille adhésive

4. EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :

Symbole	Mot-clé	Signification
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

AVIS — Informations complémentaires pour l'utilisation du produit. Aucun risque de blessure corporelle.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	AVERTISSEMENT
	• Fixez le bac et fermez le couvercle avant de prendre la route ; les objets non maintenus peuvent causer des blessures en cas d'accident. • Videz le bac avant de prendre la route afin d'éviter que son contenu ne se renverse pendant le trajet. • Risque d'étouffement. Gardez le coussin adhésif, les petites pièces et le film d'emballage hors de portée des enfants. • Risque d'incendie. Ne placez jamais de cendres chaudes, de cigarettes allumées ou de liquides inflammables dans le bac. • Ce produit n'est pas un jouet.
	ATTENTION
	• Ne dépassez pas la charge maximale admissible du support ; un bac surchargé peut se détacher et tomber. • Appliquez le patin adhésif uniquement sur une surface propre, sèche et lisse, et vérifiez que la fixation tient bien avant utilisation. • Tenez la poubelle à l'écart des cuisinières, des radiateurs et des flammes nues ; le plastique pourrait se déformer ou s'enflammer. • Vérifiez que l'adaptateur pour porte de placard est bien accroché au panneau avant de retirer la poubelle.

6. UTILISATION PRÉVUE

La poubelle Camp4 avec couvercle est conçue pour collecter de petites quantités de déchets ménagers dans les camping-cars, les caravanes et les environnements de camping, et est destinée à un usage privé par des adultes. Elle peut être accrochée à une porte de placard, un tiroir ou un panneau à l'aide de l'adaptateur fourni, ou fixée à une surface lisse à l'aide du patin adhésif, et doit être utilisée uniquement pour des déchets froids, secs ou légèrement humides, dans la limite de la capacité indiquée. Elle ne doit pas être utilisée pour des cendres chaudes, des cigarettes allumées, des liquides inflammables ou corrosifs, ni pour des objets lourds ou tranchants, et ne doit pas servir de marchepied, de siège ou de bac de rangement. Ne dépassez pas la charge maximale admissible du support. Toute utilisation dépassant le cadre décrit ici est considérée comme inappropriée et entraîne l'annulation de la garantie ainsi que la décharge de la responsabilité du fabricant.

7. MONTAGE ET FIXATION

Choisissez l'une des deux options de fixation ci-dessous en fonction de la surface disponible.

ACCROCHAGE SUR UNE PORTE D'ARMOIRE OU UN TIROIR

- Fixez l'adaptateur sur le bord supérieur du bac.
- Accrochez l'adaptateur sur le bord supérieur d'une porte d'armoire, d'une façade de tiroir ou d'un panneau.
- Vérifiez que la poubelle est bien à niveau et que la porte ou le tiroir se ferme toujours complètement.

FIXATION ADHÉSIVE SUR UNE SURFACE LISSE

- Choisissez une surface propre, sèche, lisse et non poreuse, capable de supporter le poids du bac rempli.
- Nettoyez et séchez soigneusement la surface pour éliminer la graisse et la poussière.
- Retirez le film protecteur et appuyez fermement le patin adhésif contre la surface.
- Laissez l'adhésif prendre pendant 24 heures avant de fixer le bac.
- Fixez le bac sur le tampon adhésif et vérifiez qu'il tient bien en place.

8. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET STOCKAGE

Le bac est facile à nettoyer. Lavez le corps et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, avec du savon doux et de l'eau tiède, puis rincez et séchez soigneusement. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de solvants, ni de nettoyeurs à haute pression ou à vapeur, car ils pourraient endommager le plastique.

9. MISE AU REBUT

Ce produit est fabriqué en polypropylène (PP) et ne contient aucun composant électrique ou électronique. À la fin de sa durée de vie, déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des plastiques, là où de telles installations existent.

Éliminez ce produit conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur en matière de gestion des déchets. Ce produit ne doit pas être éliminé d'une manière qui nuise à l'environnement. Pour connaître les points de collecte des déchets dans votre région, contactez votre service municipal de gestion des déchets ou consultez le site web national d'information sur le tri des déchets.

EMBALLAGE

Triez les matériaux d'emballage et remettez-les au recyclage conformément à la réglementation locale.

10. CONDITIONS DE GARANTIE

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous ») vous accorde, en plus de vos droits légaux en matière de défauts, une garantie de 3 ans sur les produits commercialisés sous la marque propre de Reimo « Camp4 ».

La période de garantie commence à la date de facturation. Le champ d'application territorial de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Si des défauts de matériau ou de fabrication devaient apparaître sur le produit que vous avez acheté pendant la période de garantie, nous vous accorderons, à notre discrétion, l'une des prestations suivantes au titre de la présente garantie :

- la réparation gratuite de la marchandise ou
- le remplacement gratuit de la marchandise par un article équivalent

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Toutes les pièces d'origine qui ont été remplacées dans le cadre des prestations de garantie deviennent la propriété de Reimo. Les pièces neuves ou de rechange deviennent la propriété du client.
EN	Les réparations ou remplacements effectués au titre de la garantie ne donnent pas droit au client à une prolongation ou à une réinitialisation de la période de garantie.
FR	En cas de recours à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'article en question, ou contacter directement Reimo en tant que prestataire de la garantie :
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH
ES	Boschring 10
FI	63329 Egelsbach
NL	Téléphone : 06150 8662-310
DK	La garantie ne s'applique pas si des défauts autres que des défauts de matériau ou de fabrication sont constatés. Les demandes de garantie sont exclues pour les dommages causés à la marchandise par :
SE	• usure normale • utilisation inappropriée ou non conforme du produit
PL	• une utilisation, une installation, un montage ou une mise en service incorrects, ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation correspondantes, en particulier le non-respect des consignes d'entretien, de maintenance et des avertissements • le non-respect de toute consigne de sécurité • recours à la force (par exemple, choc) • réparations effectuées par l'utilisateur • l'utilisation de pièces non d'origine ou non homologuées par le fabricant • les influences environnementales (chaleur, humidité, etc.) • circonstances non imputables au fabricant (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) • transport inapproprié
	Pour pouvoir faire valoir la garantie, vous devez nous permettre d'examiner le cas (par exemple en nous renvoyant la marchandise). Il convient de veiller à ce que la marchandise ne soit pas endommagée pendant le transport en utilisant un emballage sûr.
	Pour bénéficier du service de garantie, une copie de la facture relative à l'expédition de la marchandise doit être jointe. Cela nous permet de vérifier que les conditions de garantie sont remplies. En l'absence de copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir le service de garantie.
	En cas de réclamation au titre de la garantie justifiée, vous n'aurez aucun frais d'expédition à votre charge, c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition engagés pour nous renvoyer la marchandise. (cela ne concerne que les envois au sein de la République fédérale d'Allemagne)
	Remarque : cette garantie du revendeur Reimo ne limite pas vos droits légaux en cas de défauts (droits de garantie) à l'encontre de Reimo / d'un revendeur et peut être exercée par vos soins sans frais.
	Les droits de garantie existants à l'encontre de Reimo ne sont pas affectés par cette promesse de garantie. Cette garantie du fabricant renforce donc votre position juridique.
	Si l'article acheté présente un défaut, vous pouvez dans tous les cas faire valoir vos droits de garantie légaux à l'encontre de Reimo, qu'il s'agisse d'un cas de garantie ou non, ou que la garantie ait été invoquée ou non.

PL

DE	INDICE	
EN	1. INTRODUZIONE	21
	2. CONTENUTO DELLA FORNITURA	21
FR	3. SPECIFICHE TECNICHE	21
	4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	21
IT	5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	22
	6. DESTINAZIONE D'USO	22
ES	7. MONTAGGIO E FISSAGGIO	22
	9. SMALTIMENTO	23
FI	10. CONDIZIONI DI GARANZIA	23
NL		
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUZIONE

PRODUTTORE

Reimo Reisemobil Center GmbH
 Boschring 10, 63329 Egelsbach
 Telefono: +49 6150 8662-370
 Email: service@reimo.com

2. CONTENUTO DELLA FORNITURA

Al momento della ricezione, verificare che tutti gli articoli elencati di seguito siano presenti e non danneggiati.

CESTINO DEI RIFIUTI DA 3 L, BIANCO (COD. ART. 921083)

- Cestino con coperchio × 1
- Adattatore per montaggio su ante × 1
- Cuscinetto adesivo di fissaggio × 1
- Manuale d'uso × 1

CESTINO DEI RIFIUTI DA 5 L, NERO (COD. ART. 921084)

- Cestino con coperchio × 1
- Adattatore per montaggio su ante × 1
- Cuscinetto adesivo di fissaggio × 1
- Manuale d'uso × 1

3. SPECIFICHE TECNICHE

Parametro	3 L, bianco (cod. art. 921083)	5 L, nero (cod. art. 921084)
Capacità	3 L	5 L
Dimensioni (A × L × P)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Peso	0.25 kg	0.45 kg
Colore	Bianco	Nero
Materiale	Polipropilene (PP)	Polipropilene (PP)
Montaggio	Adattatore per ante di armadio e cuscinetto adesivo	Adattatore per ante di armadio e cuscinetto adesivo

4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Simboli utilizzati nel presente manuale e sul prodotto:

Simbolo	Avvertenza	Senso
	AVVERTENZA	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
	ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate o danni al prodotto.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

AVVISO — Informazioni supplementari per l'utilizzo del prodotto. Nessun rischio di lesioni personali.

5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	AVVERTENZA
	• Fissare il contenitore e chiudere il coperchio prima di mettersi alla guida; gli oggetti non fissati possono causare lesioni in caso di incidente. • Svuotare il contenitore prima di mettersi in viaggio per evitare che il contenuto si rovesci durante il tragitto. • Rischio di soffocamento. Tenere il cuscinetto adesivo, le piccole parti e la pellicola di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. • Pericolo di incendio. Non mettere mai nel contenitore cenere calda, sigarette accese o liquidi infiammabili. • Questo prodotto non è un giocattolo.
	ATTENZIONE
	• Non superare il carico massimo consentito dal sistema di fissaggio; un contenitore sovraccarico potrebbe staccarsi e cadere. • Applicare il cuscinetto adesivo solo su una superficie pulita, asciutta e liscia e verificare che l'adesione sia salda prima dell'uso. • Tenere il cestino lontano da stufe, stufette e fiamme libere; la plastica potrebbe deformarsi o incendiarsi. • Verificare che l'adattatore per l'anta dell'armadio sia completamente agganciato al pannello prima di sganciare il cestino.

6. DESTINAZIONE D'USO

Il cestino Camp4 con coperchio è progettato per raccogliere piccole quantità di rifiuti domestici in camper, roulotte e ambienti da campeggio ed è destinato all'uso privato da parte di adulti. Può essere appeso all'anta di un armadietto, a un cassetto o a un pannello utilizzando l'adattatore in dotazione, oppure fissato a una superficie liscia con il cuscinetto adesivo, e deve essere utilizzato esclusivamente per rifiuti freddi, asciutti o leggermente umidi entro la capacità indicata. Non deve essere utilizzato per ceneri calde, sigarette accese, liquidi infiammabili o corrosivi, né per oggetti pesanti o taglienti, e non deve fungere da gradino, seduta o contenitore. Non superare il carico massimo consentito dal sistema di montaggio. Qualsiasi utilizzo al di fuori di quanto qui descritto è considerato improprio e comporta l'annullamento della garanzia e della responsabilità del produttore.

7. MONTAGGIO E FISSAGGIO

Scegliere una delle due opzioni di montaggio riportate di seguito in base alla superficie disponibile.

APPENSIONE ALL'ANTA DI UN MOBILE O AL FRONTALE DI UN CASSETTO

- Montare l'adattatore sul bordo superiore del contenitore.
- Aganciare l'adattatore al bordo superiore di un'anta, del frontale di un cassetto o di un pannello.
- Verificare che il contenitore sia appeso in piano e che l'anta o il cassetto si chiudano completamente.

MONTAGGIO ADESIVO SU UNA SUPERFICIE LISCIA

- Scegliere una superficie pulita, asciutta, liscia e non porosa, in grado di sostenere il contenitore a pieno carico.
- Pulire e asciugare accuratamente la superficie per rimuovere grasso e polvere.
- Rimuovere la pellicola protettiva e premere con forza il cuscinetto adesivo contro la superficie.
- Lasciare che l'adesivo faccia presa per 24 ore prima di fissare il contenitore.
- Fissare il contenitore al cuscinetto adesivo e verificare che sia ben saldo.

8. MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

Il contenitore è facile da pulire. Lavare il corpo e il coperchio con un panno morbido o una spugna utilizzando sapone neutro e acqua tiepida, quindi risciacquare e asciugare accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi, idropulitrici ad alta pressione o a vapore, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

9. SMALTIMENTO

Questo prodotto è realizzato in polipropilene (PP) e non contiene componenti elettrici o elettronici. Al termine del suo ciclo di vita, consegnarlo per il riciclaggio della plastica presso gli impianti dedicati, ove disponibili.

Smaltire questo prodotto in conformità con le normative locali e nazionali vigenti in materia di gestione dei rifiuti. Questo prodotto non deve essere smaltito in modo da arrecare danno all'ambiente. Per conoscere i punti di smaltimento nella tua zona, contatta l'ente locale preposto alla gestione dei rifiuti o visita il sito web nazionale dedicato alla raccolta differenziata.

IMBALLAGGIO

Separare l'imballaggio in base al materiale e consegnarlo per il riciclaggio in conformità con le normative locali.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (di seguito denominata "Reimo" o "noi") concede all'utente, oltre ai diritti previsti dalla legge in materia di difetti, una garanzia di 3 anni sui prodotti distribuiti con il marchio proprio di Reimo "Camp4".

Il periodo di garanzia decorre dalla data della fattura. L'ambito territoriale della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania.

Qualora, durante il periodo di garanzia, dovessero verificarsi difetti di materiale o di fabbricazione sul prodotto da voi acquistato, vi garantiremo, a nostra discrezione, uno dei seguenti servizi ai sensi della presente garanzia:

- riparazione gratuita della merce oppure
- sostituzione gratuita della merce con un articolo equivalente

Tutte le parti originali sostituite nel corso dell'esecuzione dei servizi in garanzia diventano di proprietà di Reimo. I ricambi nuovi o sostitutivi diventeranno di proprietà del cliente.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	I servizi di riparazione o le sostituzioni in garanzia non danno diritto al cliente a un'estensione o a un riavvio del periodo di garanzia.
EN	In caso di richiesta di intervento in garanzia, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore presso il quale avete acquistato l'articolo in questione, oppure di contattare direttamente Reimo in qualità di fornitore della garanzia:
FR	Reimo Reisemobil-Center GmbH
IT	Boschring 10
	63329 Egelsbach
ES	Telefono: 06150 8662-310
FI	La garanzia non si applica se vengono individuati difetti diversi da quelli di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi dai diritti di garanzia i danni alla merce causati da:
NL	• normale usura • uso improprio e non conforme del prodotto
DK	• funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio o utilizzo impropri o contrari alle rispettive istruzioni d'uso e/o di installazione, in particolare la mancata osservanza delle indicazioni relative alla manutenzione, alla cura e alle avvertenze
SE	• mancato rispetto delle misure di sicurezza • uso della forza (ad es. urti)
PL	• riparazioni fai da te • utilizzo di parti non originali del produttore o di parti non approvate dal produttore • influenze ambientali (calore, umidità, ecc.) • circostanze non imputabili al produttore (ad es. calamità naturali, incidenti) • trasporto improprio
	Un prerequisito per la richiesta di intervento in garanzia è che ci si consenta di esaminare il caso (ad es. inviando la merce). È necessario prestare attenzione per evitare danni alla merce durante il trasporto utilizzando un imballaggio sicuro.
	Per richiedere l'intervento in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura relativa alla spedizione della merce. Ciò ci consente di verificare che le condizioni di garanzia siano soddisfatte. In assenza di una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire il servizio di garanzia.
	In caso di reclamo in garanzia giustificato, non dovrete sostenere alcuna spesa di spedizione, ovvero vi rimborseremo le spese di spedizione sostenute per l'invio della merce. (ciò include solo le spedizioni all'interno della Repubblica Federale di Germania)
	Nota bene: la presente garanzia del rivenditore Reimo non limita i diritti legali dell'acquirente in caso di difetti (diritti di garanzia) nei confronti di Reimo o di un rivenditore e può essere esercitata gratuitamente.
	Eventuali diritti di garanzia esistenti nei confronti di Reimo non sono influenzati dalla presente promessa di garanzia. La presente garanzia del produttore amplia quindi la vostra posizione giuridica.
	Nel caso in cui l'articolo acquistato risulti difettoso, potete in ogni caso far valere i vostri diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che sussista un caso di garanzia o che la garanzia venga rivendicata.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	CONTENIDO	
EN	1. INTRODUCCIÓN	27
FR	2. ALCANCE DE LA ENTREGA	27
IT	3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	27
ES	4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	27
	5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	28
	6. USO PREVISTO	28
	7. MONTAJE Y FIJACIÓN	28
FI	9. ELIMINACIÓN	29
NL	10. CONDICIONES DE GARANTÍA	29
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUCCIÓN

FABRICANTE

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Teléfono: +49 6150 8662-370
Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

Compruebe que todos los elementos que se enumeran a continuación estén presentes y en perfecto estado al recibir el producto.

CUBO DE BASURA DE 3 L, BLANCO (N.º DE ART. 921083)

- Cubo de basura con tapa × 1
- Adaptador para colgar en la puerta del armario × 1
- Almohadilla adhesiva de montaje × 1
- Manual de usuario × 1

CUBO DE BASURA DE 5 L, NEGRO (N.º DE ART. 921084)

- Cubo de basura con tapa × 1
- Adaptador para colgar en la puerta del armario × 1
- Almohadilla adhesiva de montaje × 1
- Manual de usuario × 1

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	3 l, blanco (n.º de art. 921083)	5 l, negro (n.º de art. 921084)
Capacidad	3 L	5 l
Dimensiones (Al × An × Pr)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Peso	0.25 kg	0.45 kg
Color	Blanco	Negro
Material	Polipropileno (PP)	Polipropileno (PP)
Montaje	Adaptador para puerta de armario y almohadilla adhesiva	Adaptador para puerta de armario y almohadilla adhesiva

4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos utilizados en este manual y en el producto:

Símbolo	Palabra de señalización	Significado
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

AVISO — Información complementaria para el funcionamiento del producto. No hay riesgo de lesiones personales.

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ADVERTENCIA
	• Fija la caja y cierra la tapa antes de ponerte al volante; los objetos sueltos pueden provocar lesiones en caso de accidente. • Vacíe la caja antes de viajar para evitar que el contenido se derrame durante el trayecto. • Peligro de asfixia. Mantén la almohadilla adhesiva, las piezas pequeñas y el film de embalaje fuera del alcance de los niños. • Peligro de incendio. Nunca introduzca cenizas calientes, cigarrillos encendidos ni líquidos inflamables en el cubo. • Este producto no es un juguete.
	PRECAUCIÓN
	• No exceda la carga que puede soportar el soporte; un cubo sobrecargado puede desprenderse y caer. • Coloca la almohadilla adhesiva únicamente sobre una superficie limpia, seca y lisa, y comprueba que la fijación sea firme antes de utilizarla. • Mantenga la papelerera alejada de estufas, calefactores y llamas abiertas; el plástico puede deformarse o incendiarse. • Comprueba que el adaptador para la puerta del armario esté completamente enganchado al panel antes de soltar la papelerera.

6. USO PREVISTO

La papelerera Camp4 con tapa está diseñada para recoger pequeñas cantidades de residuos domésticos en autocaravanas, caravanas y entornos de acampada, y está destinada al uso privado por parte de adultos. Se puede colgar de la puerta de un armario, un cajón o un panel utilizando el adaptador suministrado, o fijarse a una superficie lisa con la almohadilla adhesiva, y debe utilizarse únicamente para residuos fríos, secos o ligeramente húmedos dentro de la capacidad indicada. No debe utilizarse para cenizas calientes, cigarrillos encendidos, líquidos inflamables o corrosivos, ni para objetos pesados o afilados, y no debe servir como escalón, asiento o recipiente de almacenamiento. No se debe superar la carga máxima que admite el soporte. Cualquier uso que exceda el ámbito descrito aquí se considera inadecuado y anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

7. MONTAJE Y FIJACIÓN

Elija una de las dos opciones de montaje que se indican a continuación en función de la superficie disponible.

COLGADO DE LA PUERTA DE UN ARMARIO O DE UN CAJÓN

- Coloca el adaptador en el borde superior de la caja.
- Enganche el adaptador en el borde superior de la puerta de un armario, el frente de un cajón o un panel.
- Compruebe que la papelera quede nivelada y que la puerta o el cajón sigan cerrándose completamente.

FIJACIÓN ADHESIVA SOBRE UNA SUPERFICIE LISA

- Elige una superficie limpia, seca, lisa y no porosa capaz de soportar el peso de la cesta llena.
- Limpia y seca bien la superficie para eliminar la grasa y el polvo.
- Retire la película protectora y presione firmemente la almohadilla adhesiva contra la superficie.
- Deje que el adhesivo se fije durante 24 horas antes de colocar la cesta.
- Fija el cubo a la almohadilla adhesiva y comprueba que quede bien sujeto.

8. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

El cubo es fácil de limpiar. Lave el cuerpo y la tapa con un paño suave o una esponja utilizando jabón neutro y agua tibia; a continuación, aclárelos y séquelos bien. No utilices limpiadores abrasivos, disolventes ni limpiadores de alta presión o de vapor, ya que pueden dañar el plástico.

9. ELIMINACIÓN

Este producto está fabricado en polipropileno (PP) y no contiene componentes eléctricos ni electrónicos. Al final de su vida útil, entrégalo para su reciclaje de plásticos en los puntos de recogida correspondientes.

Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales y nacionales aplicables en materia de gestión de residuos. Este producto no debe desecharse de forma que perjudique al medio ambiente. Para conocer los puntos de eliminación de residuos en su zona, póngase en contacto con la autoridad municipal de gestión de residuos de su localidad o visite el sitio web nacional de información sobre clasificación de residuos correspondiente.

EMBALAJE

Separe el embalaje por materiales y entréguelo para su reciclaje de acuerdo con la normativa local.

10. CONDICIONES DE GARANTÍA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (en lo sucesivo, «Reimo» o «nosotros») le concede, además de sus derechos legales en materia de defectos, una garantía de 3 años sobre los productos distribuidos bajo la marca propia de Reimo «Camp4».

El periodo de garantía comienza en la fecha de la factura. El ámbito territorial de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania.

En caso de que se produzcan defectos de material o de fabricación en el producto que haya adquirido durante el periodo de garantía, le ofreceremos, a nuestra discreción, uno de los siguientes servicios en virtud de esta garantía:

- la reparación gratuita de la mercancía o
- la sustitución gratuita de la mercancía por un artículo equivalente

Todas las piezas originales que hayan sido sustituidas en el marco de la prestación de servicios de garantía pasarán a ser propiedad de Reimo. Las piezas nuevas o de recambio pasarán a ser propiedad del cliente.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Los servicios de reparación o las sustituciones en virtud de la garantía no dan derecho al cliente a una ampliación o reinicio del período de garantía.
EN	En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el artículo en cuestión o con Reimo directamente, como proveedor de la garantía:
FR	Reimo Reisemobil-Center GmbH
IT	Boschring 10 63329 Egelsbach Teléfono: 06150 8662-310
ES	La garantía no se aplica si se detectan defectos distintos de los de material o fabricación. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía por daños en la mercancía causados por:
FI	• desgaste normal • uso indebido o no previsto del producto
NL	• manejo, instalación, montaje, puesta en servicio o uso incorrectos, contrarios a las respectivas instrucciones de uso y/o instalación; en particular, el incumplimiento de las indicaciones de mantenimiento, cuidado y advertencias
DK	• Incumplimiento de cualquier medida de seguridad
SE	• uso de fuerza (p. ej., golpes) • reparaciones por cuenta propia
PL	• el uso de piezas que no sean originales del fabricante o que no hayan sido homologadas por este • influencias ambientales (calor, humedad, etc.) • circunstancias no imputables al fabricante (p. ej., desastres naturales, accidentes) • transporte inadecuado Un requisito previo para reclamar en virtud de la garantía es que nos permita examinar el caso de garantía (por ejemplo, enviándonos el producto). Se debe tener cuidado de evitar daños en la mercancía durante el transporte utilizando un embalaje seguro. Para solicitar el servicio de garantía, debe adjuntarse una copia de la factura del envío de la mercancía. Esto nos permite verificar que se cumplen las condiciones de la garantía. Sin una copia de la factura, nos reservamos el derecho a denegar el servicio de garantía. En caso de una reclamación de garantía justificada, no tendrás que asumir ningún gasto de envío; es decir, te reembolsaremos los gastos de envío en los que hayas incurrido para enviarnos la mercancía. (esto solo incluye los envíos dentro de la República Federal de Alemania) Nota: Esta garantía del distribuidor de Reimo no limita sus derechos legales en caso de defectos (derechos de garantía) frente a Reimo o un distribuidor, y usted puede ejercerlos de forma gratuita. Los derechos de garantía existentes frente a Reimo no se ven afectados por esta promesa de garantía. Por lo tanto, esta garantía del fabricante amplía su posición jurídica. En caso de que el artículo adquirido presente un defecto, podrá hacer valer en cualquier caso sus derechos de garantía legales frente a Reimo, independientemente de si existe un caso de garantía o de si se ha reclamado la garantía.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	SISÄLTÖ	
EN	1. JOHDANTO	33
	2. TOIMITUSLAAJUUS	33
FR	3. TEKNISET TIEDOT	33
	4. SYMBOLIEN SELITYS	33
IT	5. TURVALLISUUSOHJEET	34
ES	6. KÄYTTÖTARKOITUS	34
	7. ASENNUS JA KIINNITYS	34
FI	9. HÄVITTÄMINEN	35
NL	10. TAKUUEHDOT	35
DK		
SE		
PL		

1. JOHDANTO

VALMISTAJA

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Puhelin: +49 6150 8662-370
Sähköposti: service@reimo.com

2. TOIMITUSLAAJUUS

Tarkista, että kaikki alla luetellut osat ovat mukana ja ehjiä tuotteen vastaanottamisen yhteydessä.

ROSKAKORI 3 L, VALKOINEN (TUOTENRO 921083)

- Roskakori kannella × 1
- Kaapin oveen kiinnitettävä sovitin × 1
- Tarrakiinnike × 1
- Käyttöohje × 1

ROSKAKORI 5 L, MUSTA (TUOTENRO 921084)

- Roskakori kannella × 1
- Kaapin oveen kiinnitettävä sovitin × 1
- Tarrakiinnike × 1
- Käyttöohje × 1

3. TEKNISET TIEDOT

Parametri	3 l, valkoinen (tuotenro 921083)	5 l, musta (tuotenro 921084)
Tilavuus	3 l	5 l
Mitat (K × L × S)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Paino	0.25 kg	0.45 kg
Väri	Valkoinen	Musta
Materiaali	Polypropeeni (PP)	Polypropeeni (PP)
Asennus	Kaapin oven sovitin ja tarrapala	Kaapin oven sovitin ja tarrapala

4. SYMBOLIEN SELITYS

Tässä käyttöohjeessa ja tuotteessa käytetyt symbolit:

Symboli	Varoitus	Merkitys
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.
	VARO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa lieviä tai kohtalaisia vammoja tai tuotteen vaurioitumisen, ellei sitä vältetä.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

HUOMAUTUS — Lisätietoja tuotteen käytöstä. Ei henkilövahinkojen vaaraa.

5. TURVALLISUUSOHJEET

	VAROITUS
	• Kiinnitä säilytyslaatikko ja sulje kansi ennen ajon aloittamista; irtonaiset esineet voivat aiheuttaa loukkaantumisia onnettomuuden sattuessa. • Tyhjennä säilytyslaatikko ennen matkaa, jotta sen sisältö ei pääse vuotamaan matkan aikana. • Tukeutumisvaara. Pidä tarralevy, pienosat ja pakkauskalvo poissa lasten ulottuvilta. • Palovaara. Älä koskaan laita kuumaa tuhkaa, palavia savukkeita tai syttyviä nesteitä säiliöön. • Tämä tuote ei ole lelu.
	VARO
	• Älä ylitä kiinnikkeen kantokykyä; ylikuormitettu säiliö voi irrota ja pudota. • Kiinnitä tarralevy vain puhtaalle, kuivalle ja sileälle pinnalle ja varmista ennen käyttöä, että kiinnitys on tukeva. • Pidä säilytysastia kaukana uuneista, lämmittimistä ja avotulesta; muovi voi vääntyä tai syttyä palamaan. • Tarkista, että kaapin oven sovitin on kiinnittynyt kunnolla paneeliin, ennen kuin irrotat roskakorin.

6. KÄYTTÖTARKOITUS

Camp4-jäteastia kannella on suunniteltu pienten määrien kotitalousjätteiden keräämiseen matkailuautoissa, asuntovaunuissa ja retkeilyolosuhteissa, ja se on tarkoitettu aikuisten yksityiskäyttöön. Se voidaan ripustaa kaapin oveen, laatikkoon tai paneeliin mukana toimitetulla sovittimella tai kiinnittää sileälle pinnalle tarralevyn avulla, ja sitä saa käyttää vain kylmille, kuiville tai hieman kosteille jätteille ilmoitetun tilavuuden rajoissa. Sitä ei saa käyttää kuumalle tuhkalta, palaville savukkeille, syttyville tai syövyttävälle nesteille eikä raskaille tai teräville esineille, eikä sitä saa käyttää askelmana, istuimena tai säilytysastiana. Älä ylitä kiinnikkeen kantokykyä. Kaikki tässä kuvatun käyttötarkoituksen ulkopuolinen käyttö katsotaan väärinkäytöksi, ja se mitätöi takuun sekä valmistajan vastuun.

7. ASENNUS JA KIINNITYS

Valitse alla olevista kahdesta kiinnitysvaihtoehdosta sopiva käytettävissä olevan pinnan mukaan.

RIPUSTAMINEN KAAPIN OVEEN TAI LAATIKKOON

- Asenna sovitin säiliön yläreunaan.
- Kiinnitä sovitin kaapin oven, laatikon etulevyn tai paneelin yläreunaan.

- Tarkista, että säilytysastia roikkuu vaakasuorassa ja että ovi tai laatikko sulkeutuu edelleen kokonaan.

LIIMAUS SILEÄLLE PINNALLE

- Valitse puhdas, kuiva, sileä ja huokoamaton pinta, joka kestää täytetyn säilytysastian painon.
- Puhdista ja kuivaa pinta huolellisesti rasvan ja pölyn poistamiseksi.
- Poista suojakalvo ja paina liimapala tiukasti kiinni pintaan.
- Anna liiman kuivua 24 tuntia ennen säilytysastian kiinnittämistä.
- Kiinnitä säilytyslaatikko kiinnitettyyn alustaan ja varmista, että se pysyy tukevasti paikallaan.

8. HUOLTO, PUHDISTUS JA SÄILYTYKSI

Säiliö on helppo puhdistaa. Pese runko ja kansi pehmeällä liinalla tai sienellä käyttäen mietoa saippuaa ja lämmintä vettä, huuhtelee ja kuivaa sitten huolellisesti. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, liuottimia, painepesureita tai höyrypuhdistimia, sillä ne voivat vahingoittaa muovia.

9. HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on valmistettu polypropeenista (PP) eikä se sisällä sähkö- tai elektroniikkakomponentteja. Kun tuotteen käyttöikä on päättynyt, toimita se muovin kierrätykseen, jos sellaisia laitoksia on saatavilla. Hävitä tämä tuote sovellettavien paikallisten ja kansallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti. Tätä tuotetta ei saa hävittää tavalla, joka vahingoittaa ympäristöä. Tietoja alueesi hävityspaikoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen tai käymällä kansallisella jätteenlajittelutietosivustolla.

PAKKAUS

Lajittele pakkausmateriaalit ja toimita ne kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti.

10. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää sinulle virheisiin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi 3 vuoden takuun Reimon omalla "Camp4"-tuotemerkillä myytävillä tuotteilla.

Takuuaika alkaa laskun päivästä. Takuualueellinen soveltamisala ulottuu Saksan liittotasavallan alueelle.

Mikäli ostamassasi tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä takuuajana, tarjoamme sinulle tämän takuun nojalla oman harkintamme mukaan yhden seuraavista palveluista:

- tuotteen korjaus ilmaiseksi tai
- tuotteen ilmainen korvaaminen vastaavalla tuotteella

Kaikki alkuperäiset osat, jotka on vaihdettu takuupalvelujen yhteydessä, siirtyvät Reimon omistukseen. Uudet osat tai vaihto-osat siirtyvät asiakkaan omistukseen.

Takuun mukaiset korjauspalvelut tai vaihdot eivät oikeuta asiakasta takuuajan pidentämiseen tai uudelleenkäynnistämiseen.

Takuuvaateen yhteydessä ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut kyseisen tuotteen, tai suoraan takuun tarjoajaan, Reimoon:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Puhelin: 06150 8662-310

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Takuu ei koske muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuvaatimukset eivät koske tavaroiden vaurioita, jotka johtuvat:
EN	• normaali kuluminen
FR	• tuotteen väärinkäyttö tai käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen
IT	• väärä käyttö, asennus, kokoonpano, käyttöönotto tai käyttö, joka on vastoin asiaankuuluvia käyttö- ja/tai asennusohjeita, erityisesti huolto-, hoito- ja varoitusohjeiden laiminlyönti
ES	• turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen • voiman käyttö (esim. isku) • itse tehdyt korjaukset
FI	• valmistajan alkuperäisten osien tai valmistajan hyväksymättömien osien käyttö • ympäristötekijöiden vaikutukset (lämpö, kosteus jne.) • olosuhteet, joista valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofit, onnettomuudet) • vääränlainen kuljetus
NL	Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että annat meille mahdollisuuden tutkia takuutapaus (esim. lähettämällä tuotteen meille). On huolehdittava siitä, ettei tuote vahingoitu kuljetuksen aikana, käyttämällä turvallista pakkausta.
DK	Takuupalvelun hakemiseksi on liitettävä mukaan kopio tavarán toimituslaskusta. Tämän avulla voimme varmistaa, että takuehdot täyttyvät. Ilman laskun kopiota voimme kieltäytyä tarjoamasta takuupalvelua.
SE	Perustellun takuuväaaten yhteydessä sinulle ei aiheudu lähetyskustannuksia, eli korvaamme sinulle tavarán lähettämisestä aiheutuneet lähetyskustannukset. (tämä koskee vain lähetyksiä Saksan liittotasavallán sisällä)
PL	Huomaa: Tämä Reimon jälleenmyyjätakuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi vian ilmetessä (takuuoikeudet) Reimoa tai jälleenmyyjää kohtaan, ja voit käyttää niitä maksutta. Tämä takuulupaus ei vaikuta mihinkään olemassa oleviin takuuoikeuksiin Reimoa kohtaan. Tämä valmistajan takuu parantaa siis oikeudellista asemaasi. Mikäli ostettu tuote on viallinen, voit joka tapauksessa käyttää lakisääteisiä takuuoikeuksiasi Reimoa vastaan riippumatta siitä, onko kyseessä takuutapaus tai onko takuuta haettu.

PL

DE	INHOUD	
EN	1. INLEIDING	39
	2. LEVERINGSCOP	39
FR	3. TECHNISCHE SPECIFICATIES	39
	4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN	39
IT	5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	40
ES	6. BEDOELD GEBRUIK	40
	7. MONTAGE EN BEVESTIGING	40
FI	9. AFVOER	41
NL	10. GARANTIEVOORWAARDEN	41
DK		
SE		
PL		

1. INLEIDING

FABRIKANT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefoon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSCOP

Controleer bij ontvangst of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

AFVALBAK 3 L, WIT (ART.NR. 921083)

- Afvalbak met deksel × 1
- Bevestigingsadapter voor kastdeur × 1
- Zelfklevend bevestigingskussentje × 1
- Gebruikershandleiding × 1

AFVALBAK 5 L, ZWART (ART.NR. 921084)

- Afvalbak met deksel × 1
- Bevestigingsadapter voor kastdeur × 1
- Zelfklevend bevestigingskussentje × 1
- Gebruikershandleiding × 1

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Parameter	3 l, wit (art.nr. 921083)	5 l, zwart (art.nr. 921084)
Capaciteit	3 l	5 l
Afmetingen (H × B × D)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Gewicht	0.25 kg	0.45 kg
Kleur	Wit	Zwart
Materiaal	Polypropyleen (PP)	Polypropyleen (PP)
Montage	Kastdeuradapter en zelfklevend kussentje	Kastdeuradapter en zelfklevend kussentje

4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN

Symbolen die in deze handleiding en op het product worden gebruikt:

Symbool	Signaalwoord	Betekenis
	WAARSCHUWING	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	WAARSCHUWING	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product.

OPMERKING — Aanvullende informatie voor het gebruik van het product. Geen risico op persoonlijk letsel.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

	WAARSCHUWING
	• Zet de bak vast en sluit het deksel voordat u gaat rijden; losse voorwerpen kunnen bij een ongeval letsel veroorzaken. • Maak de bak leeg voordat u gaat rijden om te voorkomen dat de inhoud tijdens de rit morst. • Verstikkingsgevaar. Houd het zelfklevende kussentje, kleine onderdelen en de verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen. • Brandgevaar. Plaats nooit hete as, brandende sigaretten of brandbare vloeistoffen in de bak. • Dit product is geen speelgoed.
	WAARSCHUWING
	• Overschrijd de maximale belasting van de bevestiging niet; een overbelaste bak kan losraken en vallen. • Breng het zelfklevende kussentje alleen aan op een schoon, droog en glad oppervlak en controleer of het goed vastzit voordat u de bak gebruikt. • Houd de prullenbak uit de buurt van fornuizen, kachels en open vuur; het plastic kan vervormen of vlam vatten. • Controleer of de kastdeuradapter volledig over het paneel is gehaakt voordat u de afvalbak losmaakt.

6. BEDOELD GEBRUIK

De Camp4-afvalbak met deksel is ontworpen voor het verzamelen van kleine hoeveelheden huishoudelijk afval in campers, caravans en op de camping, en is bedoeld voor privégebruik door volwassenen. Hij kan met behulp van de meegeleverde adapter aan een kastdeur, lade of paneel worden opgehangen, of met het zelfklevende kussentje op een glad oppervlak worden bevestigd, en mag uitsluitend worden gebruikt voor koud, droog of licht vochtig afval binnen de aangegeven capaciteit. Hij mag niet worden gebruikt voor hete as, brandende sigaretten, brandbare of bijtende vloeistoffen, of zware of scherpe voorwerpen, en mag niet dienen als opstapje, zitplaats of opbergbak. Overschrijd de maximale belasting van de bevestiging niet. Elk gebruik buiten het hier beschreven toepassingsgebied wordt als oneigenlijk beschouwd en leidt tot het vervallen van de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

7. MONTAGE EN BEVESTIGING

Kies een van de twee onderstaande bevestigingsopties, afhankelijk van het beschikbare oppervlak.

BEVESTIGING AAN EEN KASTDEUR OF LADE

- Bevestig de adapter aan de bovenrand van de opbergbak.
- Hang de adapter over de bovenrand van een kastdeur, ladefront of paneel.

- Controleer of de bak waterpas hangt en of de deur of lade nog volledig sluit.

BEVESTIGING MET KLEEFSTRIP OP EEN GLAD OPPERVLAK

- Kies een schoon, droog, glad en niet-poreus oppervlak dat het gewicht van de gevulde bak kan dragen.
- Reinig en droog het oppervlak grondig om vet en stof te verwijderen.
- Verwijder de beschermfolie en druk het zelfklevende kussentje stevig tegen het oppervlak.
- Laat de lijm 24 uur uitharden voordat u de bak bevestigt.
- Bevestig de bak op het aangebrachte kussentje en controleer of deze stevig vastzit.

8. ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG

De bak is eenvoudig schoon te maken. Was de bak en het deksel met een zachte doek of spons, milde zeep en warm water, spoel ze daarna af en droog ze grondig af. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of hogedruk- of stoomreinigers, aangezien deze het plastic kunnen beschadigen.

9. AFVOER

Dit product is gemaakt van polypropyleen (PP) en bevat geen elektrische of elektronische onderdelen. Geef het aan het einde van de levensduur af voor kunststofrecycling, indien er faciliteiten voor beschikbaar zijn.

Dit product dient te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale en nationale afvalbeheersvoorschriften. Dit product mag niet worden afgevoerd op een manier die schadelijk is voor het milieu. Voor inzamelpunten in uw regio kunt u contact opnemen met uw lokale gemeentelijke afvalbeheerinstantie of de relevante nationale website met informatie over afvalscheiding raadplegen.

VERPAKKING

Sorteer de verpakking op materiaal en lever deze in voor recycling volgens de plaatselijke voorschriften.

10. GARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hierna "Reimo" of "wij" genoemd) verleent u, naast uw wettelijke rechten met betrekking tot gebreken, een garantie van 3 jaar op de gedistribueerde producten onder het eigen merk "Camp4" van Reimo.

De garantieperiode gaat in op de factuurdatum. Het territoriale toepassingsgebied van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.

Mocht er tijdens de garantieperiode een materiaal- of fabricagefout optreden aan het door u aangeschafte product, dan verlenen wij u naar eigen goeddunken een van de volgende diensten in het kader van deze garantie:

- kosteloze reparatie van de goederen of
- kosteloze vervanging van de goederen door een gelijkwaardig artikel

Alle originele onderdelen die in het kader van garantiediensten zijn vervangen, worden eigendom van Reimo. De nieuwe onderdelen of vervangende onderdelen worden eigendom van de klant. Reparaties of vervangingen onder de garantie geven de klant geen recht op een verlenging of herstart van de garantieperiode.

In geval van een garantieclaim verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer bij wie u het betreffende artikel hebt gekocht, of rechtstreeks contact op te nemen met Reimo als garantieverstrekker:

DE	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10 63329 Egelsbach Telefoon: 06150 8662-310
EN	
FR	De garantie is niet van toepassing indien andere gebreken dan materiaal- of fabricagefouten worden vastgesteld. Garantieclaims zijn uitgesloten voor schade aan de goederen veroorzaakt door:
IT	• normale slijtage
ES	• onjuist en niet-beoogd gebruik van het product
FI	• onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de betreffende bedienings- en/of installatie-instructies, in het bijzonder het negeren van onderhouds-, verzorgings- en waarschuwingsaanwijzingen
NL	• het niet naleven van veiligheidsmaatregelen • het gebruik van geweld (bijv. stoten) • zelfreparaties
DK	• gebruik van niet-originele onderdelen van de fabrikant of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd
SE	• omgevingsinvloeden (warmte, vochtigheid, enz.)
PL	• omstandigheden die niet aan de fabrikant kunnen worden toegeschreven (bijv. natuurrampen, ongevallen) • onjuist transport Een voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat u ons in staat stelt de garantieclaim te onderzoeken (bijvoorbeeld door de goederen op te sturen). Er moet voor worden gezorgd dat schade aan de goederen tijdens het transport wordt voorkomen door gebruik te maken van een stevige verpakking. Om aanspraak te maken op de garantieservice, moet een kopie van de factuur voor de verzending van de goederen worden bijgevoegd. Dit dient om ons in staat te stellen te controleren of aan de garantievoorwaarden is voldaan. Zonder een kopie van de factuur kunnen wij de garantieservice weigeren. In het geval van een gerechtvaardigde garantieclaim worden er geen verzendkosten in rekening gebracht, d.w.z. wij vergoeden de verzendkosten die u hebt gemaakt voor het terugsturen van de goederen. (dit geldt alleen voor verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland) Let op: deze dealer-garantie van Reimo doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten in geval van gebreken (garantierechten) jegens Reimo / een dealer en kan door u kosteloos worden uitgeoefend. Eventuele bestaande garantierechten jegens Reimo blijven door deze garantieverplichting onverlet. Deze fabrieksgarantie versterkt dus uw rechtspositie. Indien het gekochte artikel defect is, kunt u in ieder geval uw wettelijke garantierechten jegens Reimo doen gelden, ongeacht of er sprake is van een garantiegeval of dat de garantie wordt ingeroepen.

PL

DE	INDHOLD	
EN	1. INDLEDNING	45
	2. LEVERINGSMÆNGDE	45
FR	3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	45
	4. FORKLARING AF SYMBOLER	45
IT	5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	46
ES	6. ANVENDELSESFORMÅL	46
	7. MONTERING OG FASTGØRELSE	46
FI	9. BORTSKAFFELSE	47
NL	10. GARANTIBETINGELSER	47
DK		
SE		
PL		

1. INDLEDNING

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSMÆNGDE

Kontroller, at alle nedenfor anførte dele er til stede og ubeskadigede ved modtagelsen.

AFFALDSSPAND 3 L, HVID (VARENR. 921083)

- Affaldsspand med låg × 1
- Beslag til ophæng på skabsdør × 1
- Selvklæbende monteringsplade × 1
- Brugervejledning × 1

AFFALDSSPAND 5 L, SORT (VARENR. 921084)

- Affaldsspand med låg × 1
- Beslag til ophæng på skabsdør × 1
- Selvklæbende monteringsplade × 1
- Brugervejledning × 1

3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Parameter	3 L, hvid (varenr. 921083)	5 L, sort (varenr. 921084)
Kapacitet	3 L	5 L
Mål (H × B × D)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Vægt	0.25 kg	0.45 kg
Farve	Hvid	Sort
Materiale	Polypropylen (PP)	Polypropylen (PP)
Montering	Adapter til skabsdør og selvklæbende pude	Adapter til skabsdør og selvklæbende pude

4. FORKLARING AF SYMBOLER

Symboler, der anvendes i denne vejledning og på produktet:

Symbol	Signalord	Mening
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade eller beskadigelse af produktet.

BEMÆRK — Supplerende oplysninger til betjening af produktet. Ingen risiko for personskade.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

	ADVARSEL
	• Sikr skraldespanden, og luk låget, inden du kører; løse genstande kan forårsage personskade i tilfælde af en ulykke. • Tøm beholderen inden kørsel for at undgå, at indholdet spildes undervejs. • Kvælningsfare. Opbevar klæbepladen, små dele og emballagefolien utilgængeligt for børn. • Brandfare. Læg aldrig varm aske, tændte cigaretter eller brandfarlige væsker i beholderen. • Dette produkt er ikke et legetøj.
	FORSIGTIG
	• Overskrid ikke den belastning, som beslaget kan bære; en overbelastet beholder kan løsne sig og falde ned. • Monter klæbepladen kun på en ren, tør og glat overflade, og kontroller, at den sidder fast, inden den tages i brug. • Hold skraldespanden væk fra komfurer, varmeapparater og åben ild; plasten kan deformeres eller antændes. • Kontroller, at skabsdørsadapteren er helt fastgjort til panelet, før du tager skraldespanden ud.

6. ANVENDELSESFORMÅL

Camp4-affaldsbeholderen med låg er designet til opsamling af små mængder husholdningsaffald i autocampere, campingvogne og campingmiljøer og er beregnet til privat brug af voksne. Den kan hænges på en skabsdør, en skuffe eller et panel ved hjælp af den medfølgende adapter eller fastgøres til en glat overflade med klæbepladen og må kun bruges til koldt, tørt eller let fugtigt affald inden for den angivne kapacitet. Den må ikke bruges til varm aske, brændende cigaretter, brandfarlige eller ætsende væsker eller tunge eller skarpe genstande og må ikke fungere som trin, sæde eller opbevaringsbeholder. Overskrid ikke den belastning, som beslaget kan bære. Enhver brug, der går ud over det her beskrevne anvendelsesområde, betragtes som ukorrekt og medfører bortfald af garantien og producentens ansvar.

7. MONTERING OG FASTGØRELSE

Vælg en af de to monteringsmuligheder nedenfor alt efter den tilgængelige overflade.

MONTERING PÅ EN SKABSDØR ELLER SKUFFE

- Monter adapteren på skraldespandens øverste kant.
- Hæng adapteren over den øverste kant af en skabsdør, skuffefront eller et panel.
- Kontroller, at beholderen hænger vandret, og at døren eller skuffen stadig kan lukkes helt.

MONTERING MED KLÆBEMIDDEL PÅ EN GLAT OVERFLADE

- Væg en ren, tør, glat og ikke-porøs overflade, der kan bære den fyldte beholder.
- Rengør og tør overfladen grundigt for at fjerne fedt og støv.
- Fjern beskyttelsesfilmen, og tryk klæbepladen fast mod overfladen.
- Lad klæbemidlet hærde i 24 timer, før du monterer beholderen.
- Monter beholderen på den monterede klæbeplade, og kontroller, at den sidder sikkert fast.

8. VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING

Beholderen er nem at rengøre. Vask beholderen og låget med en blød klud eller svamp, mild sæbe og varmt vand, skyl derefter af og tør grundigt. Brug ikke skurende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller højtryks- eller damprensere, da disse kan beskadige platen.

9. BORTSKAFFELSE

Dette produkt er fremstillet af polypropylen (PP) og indeholder ingen elektriske eller elektroniske komponenter. Når produktet er udtjent, skal det afleveres til genbrug af plast, hvor der findes faciliteter hertil.

Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med gældende lokale og nationale affaldshåndteringsregler. Dette produkt må ikke bortskaffes på en måde, der forårsager skade på miljøet. For information om bortskaffelsessteder i dit område, kontakt din lokale kommunale affaldshåndteringsmyndighed eller besøg den relevante nationale hjemmeside for affaldssortering.

EMBALLAGE

Sorter emballagen efter materiale og aflever den til genbrug i overensstemmelse med lokale regler.

10. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (i det følgende benævnt "Reimo" eller "vi") giver dig, ud over dine lovbestemte rettigheder vedrørende mangler, en garanti på 3 år på de distribuerede produkter under Reimos eget mærke "Camp4".

Garantiperioden begynder på fakturadatoen. Vores garantis geografiske dækningsområde omfatter Forbundsrepublikken Tysklands område.

Skulle der opstå materiale- eller fabriktionsfejl på det produkt, du har købt, i garantiperioden, yder vi dig efter vores skøn en af følgende ydelser i henhold til denne garanti:

- gratis reparation af varen eller
- gratis udskiftning af varen med en tilsvarende vare

Alle originale dele, der er blevet udskiftet i forbindelse med garantiservice, bliver Reimos ejendom. De nye dele eller udskiftningsdelene bliver kundens ejendom.

Reparationer eller udskiftninger i henhold til garantien giver ikke kunden ret til en forlængelse eller genstart af garantiperioden.

I tilfælde af et garantikrav bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt den pågældende vare, eller kontakte Reimo direkte som garantigiver:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Telefon: 06150 8662-310

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	Garantien gælder ikke, hvis der konstateres andre fejl end materiale- eller fabrikationsfejl.
EN	Garantikrav er udelukket for skader på varerne forårsaget af:
FR	• normalt slid • Forkert og ikke-tilsigtet brug af produktet
IT	• forkert betjening, installation, montering, idriftsættelse eller brug i strid med de respektive betjenings- og/eller installationsvejledninger, især manglende overholdelse af vedligeholdelses-, pleje- og advarselsanvisninger
ES	• manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltninger • anvendelse af vold (f.eks. slag)
FI	• egenreparationer • anvendelse af ikke-originale dele fra producenten eller dele, der ikke er godkendt af producenten
NL	• miljøpåvirkninger (varme, fugtighed osv.) • omstændigheder, der ikke kan tilskrives producenten (f.eks. naturkatastrofer, ulykker) • forkert transport
DK	En forudsætning for at gøre krav på garantien er, at du giver os mulighed for at undersøge garantisagen (f.eks. ved at indsende varen). Der skal udvises forsigtighed for at undgå beskadigelse af varerne under transporten ved at anvende sikker emballage.
SE	For at gøre krav på garantiservice skal der vedlægges en kopi af fakturaen for vareleveringen.
PL	Dette gør det muligt for os at kontrollere, at garantibetingelserne er opfyldt. Uden en kopi af fakturaen kan vi afvise at yde garantiservice. I tilfælde af et berettiget garantikrav pålægges du ingen forsendelsesomkostninger, dvs. vi refunderer eventuelle forsendelsesomkostninger, der er afholdt i forbindelse med indsendelsen af varen. (dette gælder kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland) Bemærk venligst: Denne forhandlergaranti fra Reimo begrænser ikke dine lovbestemte rettigheder i tilfælde af mangler (garantirettigheder) over for Reimo / en forhandler og kan udøves af dig uden omkostninger. Eventuelle eksisterende garantirettigheder over for Reimo berøres ikke af dette garantiløfte. Denne producentgaranti udvider derfor din juridiske stilling. I tilfælde af, at den købte vare er defekt, kan du under alle omstændigheder gøre dine lovbestemte garantirettigheder gældende over for Reimo, uanset om der foreligger et garantitilfælde, eller om garantien gøres gældende.

PL

DE	INNEHÅLL	
EN	1. INLEDNING	51
	2. LEVERANSOMFÅNG	51
FR	3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	51
	4. FÖRKLARING AV SYMBOLER	51
IT	5. SÄKERHETSANVISNINGAR	52
ES	6. AVSEDD ANVÄNDNING	52
	7. MONTERING OCH FÄSTNING	52
FI	9. AVFALLSHANTERING	53
NL	10. GARANTI	53
DK		
SE		
PL		

1. INLEDNING

TILLVERKARE

Reimo Reisemobil Center GmbH
 Boschring 10, 63329 Egelsbach
 Telefon: +49 6150 8662-370
 E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFÅNG

Kontrollera att alla nedanstående artiklar finns med och är oskadda vid mottagandet.

SOPTUNNA 3 L, VIT (ART. NR. 921083)

- Soptunna med lock × 1
- Upphängningsadapter för skåpdörr × 1
- Självhäftande monteringsplatta × 1
- Användarhandbok × 1

SOPTUNNA 5 L, SVART (ART.NR. 921084)

- Soptunna med lock × 1
- Upphängningsadapter för skåpdörr × 1
- Självhäftande monteringsplatta × 1
- Användarhandbok × 1

3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Parameter	3 l, vit (art.nr. 921083)	5 l, svart (art.nr. 921084)
Kapacitet	3 l	5 l
Mått (H × B × D)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Vikt	0.25 kg	0.45 kg
Färg	Vit	Svart
Material	Polypropylen (PP)	Polypropylen (PP)
Montering	Skåpdörrsadapter och självhäftande dyna	Skåpdörrsadapter och självhäftande dyna

4. FÖRKLARING AV SYMBOLER

Symboler som används i denna bruksanvisning och på produkten:

Symbol	Varningsord	Menande
	VARNING	Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till lindriga eller måttliga skador eller produktskador.

ANMÄRKNING — Kompletterande information för användning av produkten. Ingen risk för personskada.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

5. SÄKERHETSANVISNINGAR

	VARNING
	• Säkra behållaren och stäng locket innan du kör; lösa föremål kan orsaka personskador vid en olycka. • Töm behållaren innan du ger dig iväg för att förhindra att innehållet spills ut under resan. • Kvävningsrisk. Förvara självhäftande dynan, smådelar och förpackningsfilmen utom räckhåll för barn. • Brandfara. Lägg aldrig het aska, brinnande cigaretter eller brandfarliga vätskor i behållaren. • Denna produkt är inte en leksak.
	VARNING
	• Överskrid inte den belastning som fästet tål; en överbelastad behållare kan lossna och falla ner. • Fäst självhäftande underlägget endast på en ren, torr och slät yta och kontrollera att det sitter fast ordentligt innan användning. • Håll behållaren borta från spisar, värmare och öppen eld; plasten kan deformeras eller antändas. • Kontrollera att skåpdörrsadaptorn är ordentligt fastsatt över panelen innan du släpper loss papperskorgen.

6. AVSEDD ANVÄNDNING

Camp4-avfallskorgen med lock är utformad för att samla upp små mängder hushållsavfall i husbilar, husvagnar och i campingmiljöer, och är avsedd för privat bruk av vuxna. Den kan hängas på en skåpdörr, låda eller panel med hjälp av den medföljande adaptorn, eller fästas på en slät yta med självhäftande kuddar, och får endast användas för kallt, torrt eller lätt fuktigt avfall inom den angivna kapaciteten. Den får inte användas för het aska, brinnande cigaretter, brandfarliga eller frätande vätskor, eller tunga eller vassa föremål, och får inte användas som fotsteg, sittplats eller förvaringsbehållare. Överskrid inte den belastning som fästet tål. All användning utöver det som beskrivs här anses vara felaktigt och medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

7. MONTERING OCH FÄSTNING

Välj ett av de två monteringsalternativen nedan beroende på vilken yta som finns tillgänglig.

UPPHÄNGNING PÅ EN SKÅPDÖRR ELLER LÅDA

- Montera adaptorn på behållarens övre kant.
- Haka fast adaptorn över den övre kanten på en skåpdörr, lådfront eller panel.
- Kontrollera att behållaren hänger rakt och att dörren eller lådan fortfarande går att stänga helt.

LIMNING PÅ EN SLÄT YTA

- Välj en ren, torr, slät och icke-porös yta som klarar av att bära den fyllda behållaren.
- Rengör och torka ytan noggrant för att ta bort fett och damm.
- Ta bort skyddsfilm och tryck fast självhäftningsplattan ordentligt mot ytan.
- Låt limmet härda i 24 timmar innan du sätter fast behållaren.
- Fäst behållaren på den monterade klisterplattan och kontrollera att den sitter ordentligt fast.

8. UNDERHÅLL, RENGÖRING OCH FÖRVARING

Behållaren är lätt att rengöra. Tvätta behållaren och locket med en mjuk trasa eller svamp, mild tvål och varmt vatten, skölj sedan av och torka noggrant. Använd inte slipande rengöringsmedel, lösningsmedel, högtrycks- eller ångrengörare, eftersom dessa kan skada plasten.

9. AVFALLSHANTERING

Denna produkt är tillverkad av polypropen (PP) och innehåller inga elektriska eller elektroniska komponenter. När produkten har tjänat ut sin livslängd ska den lämnas in för plaståtervinning där sådana anläggningar finns.

Kassera denna produkt i enlighet med tillämpliga lokala och nationella avfallshanteringsföreskrifter. Denna produkt får inte kasseras på ett sätt som skadar miljön. För information om avfallshanteringsplatser i ditt område, kontakta din lokala kommunala avfallshanteringsmyndighet eller besök den relevanta nationella webbplatsen för information om avfallssortering.

FÖRPACKNING

Sortera förpackningen efter material och lämna in den för återvinning enligt lokala bestämmelser.

10. GARANTI

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nedan kallat "Reimo" eller "vi") beviljar dig, utöver dina lagstadgade rättigheter avseende fel, en garanti på 3 år på de distribuerade produkterna under Reimos eget varumärke "Camp4".

Garantiperioden börjar gälla från fakturadatumet. Vår garantis geografiska giltighetsområde omfattar Förbundsrepubliken Tysklands territorium.

Om material- eller tillverkningsfel uppstår på den produkt du har köpt under garantiperioden, kommer vi att erbjuda dig en av följande tjänster enligt denna garanti, efter vårt eget gottfinnande:

- kostnadsfri reparation av varan eller
- kostnadsfritt utbyte av varan mot en likvärdig vara

Alla originaldelar som har bytts ut i samband med garantiservice övergår till Reimos ägo. De nya delarna eller ersättningsdelarna övergår i kundens ägo.

Reparationer eller utbyten inom ramen för garantin ger inte kunden rätt till förlängning eller återstart av garantiperioden.

Vid ett garantiärende ber vi dig kontakta den återförsäljare där du köpte varan i fråga, eller kontakta Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Telefon: 06150 8662-310

DE	Garantin gäller inte om andra fel än material- eller tillverkningsfel konstateras. Garantikrav gäller inte för skador på varan som orsakats av:
EN	• normalt slitage • felaktig och icke avsedd användning av produkten
FR	• felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller användning som strider mot respektive bruks- och/eller installationsanvisningar, i synnerhet underlåtenhet att följa underhålls-, skötsel- och varningsanvisningar
IT	• underlåtenhet att iaktta säkerhetsföreskrifter
ES	• användning av våld (t.ex. stötar) • egenreparationer
FI	• användning av icke-originaldelar från tillverkaren eller delar som inte godkänts av tillverkaren • miljöpåverkan (värme, fuktighet etc.) • omständigheter som inte kan tillskrivas tillverkaren (t.ex. naturkatastrofer, olyckor)
NL	• felaktig transport
DK	En förutsättning för att kunna göra anspråk på garantin är att du ger oss möjlighet att undersöka garantifallet (t.ex. genom att skicka in varan). Man måste se till att varan inte skadas under transporten genom att använda en säker förpackning.
SE	För att kunna utnyttja garantiservicen måste en kopia av fakturan för varuleveransen bifogas. Detta gör det möjligt för oss att kontrollera att garantivillkoren är uppfyllda. Utan en kopia av fakturan kan vi vägra att tillhandahålla garantiservice.
PL	Vid ett berättigat garantianspråk debiteras du inga fraktkostnader, dvs. vi ersätter dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit i samband med att du skickat in varan. (detta gäller endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland) Observera: Denna återförsäljar garanti från Reimo begränsar inte dina lagstadgade rättigheter vid fel (garantirättigheter) gentemot Reimo / en återförsäljare och kan utövas av dig utan kostnad. Eventuella befintliga garantianspråk gentemot Reimo påverkas inte av detta garantilöfte. Denna tillverkargaranti utökar därför din rättsliga ställning. Om den köpta varan är defekt kan du i alla fall göra gällande dina lagstadgade garantianspråk gentemot Reimo, oavsett om det föreligger ett garantifall eller om garantin görs gällande.

PL

DE	TREŚĆ	
EN	1. WPROWADZENIE	57
	2. ZAKRES DOSTAWY	57
FR	3. PARAMETRY TECHNICZNE	57
	4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	57
IT	5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	58
ES	6. PRZEZNACZENIE	58
	7. MONTAŻ I MOCOWANIE	58
FI	9. UTYLIZACJA	59
NL	10. WARUNKI GWARANCJI	59
DK		
SE		
PL		

1. WPROWADZENIE

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH
 Boschring 10, 63329 Egelsbach
 Telefon: +49 6150 8662-370
 E-mail: service@reimo.com

2. ZAKRES DOSTAWY

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy wszystkie wymienione poniżej elementy są obecne i nieuszkodzone.

KOSZ NA ŚMIECI 3 L, BIAŁY (NR ART. 921083)

- Kosz na śmieci z pokrywą × 1
- Uchwyt do zawieszenia na drzwiach szafki × 1
- Samoprzylepna podkładka montażowa × 1
- Instrukcja obsługi × 1

KOSZ NA ŚMIECI 5 L, CZARNY (NR ART. 921084)

- Kosz na śmieci z pokrywą × 1
- Uchwyt do zawieszenia na drzwiach szafki × 1
- Samoprzylepna podkładka montażowa × 1
- Instrukcja obsługi × 1

3. PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	3 l, biały (nr art. 921083)	5 l, czarny (nr art. 921084)
Wydajność	3 l	5 l
Wymiary (wys. × szer. × gł.)	20,5 × 16 × 12 cm	24,5 × 19 × 15 cm
Waga	0.25 kg	0.45 kg
Kolor	Biały	Czarny
Materiał	Polipropylen (PP)	Polipropylen (PP)
Montaż	Adapter do drzwi szafki i podkładka samoprzylepna	Adapter do drzwi szafki i podkładka samoprzylepna

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Symbole użyte w niniejszej instrukcji i na produkcie:

Symbol	Słowo ostrzegawcze	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	UWAGA	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub uszkodzenie produktu.

UWAGA — Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu. Brak ryzyka obrażeń ciała.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

	OSTRZEŻENIE
	• Przed rozpoczęciem jazdy zabezpiecz pojemnik i zamknij pokrywę; luźne przedmioty mogą spowodować obrażenia w razie wypadku. • Przed podróżą opróżnij pojemnik, aby zapobiec wysypaniu się zawartości podczas jazdy. • Ryzyko zadławienia. Trzymaj podkładkę samoprzylepną, drobne elementy i folię opakowaniową z dala od dzieci. • Zagrożenie pożarowe. Nigdy nie umieszczaj w pojemniku gorącego popiołu, zapalonych papierosów ani łatwopalnych płynów. • Ten produkt nie jest zabawką.
	UWAGA
	• Nie przekraczaj nośności uchwytu; przeciążony pojemnik może się odłączyć i spaść. • Podkładkę samoprzylepną należy przyklejać wyłącznie do czystej, suchej i gładkiej powierzchni oraz przed użyciem upewnić się, że przylega prawidłowo. • Trzymaj kosz z dala od pieców, grzejników i otwartego ognia; tworzywo sztuczne może się odkształcić lub zapalić. • Przed wyjęciem pojemnika sprawdź, czy adapter do drzwi szafki jest całkowicie zaczepiony o panel.

6. PRZEZNACZENIE

Kosz na śmieci Camp4 z pokrywą jest przeznaczony do zbierania niewielkich ilości odpadów domowych w kamperach, przyczepach kempingowych i na kempingach oraz jest przeznaczony do użytku prywatnego przez osoby dorosłe. Można go zawiesić na drzwiach szafki, szufladzie lub panelu za pomocą dołączonego adaptera albo przymocować do gładkiej powierzchni za pomocą podkładki samoprzylepnej; należy go używać wyłącznie do zimnych, suchych lub lekko wilgotnych odpadów w ramach podanej pojemności. Nie wolno go używać do gorącego popiołu, płonących papierosów, łatwopalnych lub żrących płynów, ani ciężkich lub ostrych przedmiotów; nie może on również służyć jako stopień, siedzisko ani pojemnik do przechowywania. Nie należy przekraczać nośności uchwytu. Każde użycie wykraczające poza zakres opisany w niniejszej instrukcji jest uznawane za niewłaściwe i powoduje utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta.

7. MONTAŻ I MOCOWANIE

Wybierz jedną z dwóch poniższych opcji montażu w zależności od dostępnej powierzchni.

ZAWIESZENIE NA DRZWIACH SZAFKI LUB SZUFLADZIE

- Zamocuj adapter do górnej krawędzi pojemnika.

- Zahacz adapter za górną krawędź drzwiczek szafki, frontu szuflady lub panelu.
- Sprawdź, czy pojemnik wisi równo i czy drzwi lub szuflada nadal zamykają się całkowicie.

MOCOWANIE SAMOPRZYLEPNE NA GŁADKIEJ POWIERZCHNI

- Wybierz czystą, suchą, gładką i nieporowatą powierzchnię, która wytrzyma ciężar załadowanego pojemnika.
- Dokładnie wyczyść i osusz powierzchnię, aby usunąć tłuszcz i kurz.
- Zdejmij folię ochronną i mocno dociśnij podkładkę samoprzylepną do powierzchni.
- Odczekaj 24 godziny, aż klej się zwiąże, zanim zamontujesz pojemnik.
- Przymocuj pojemnik do zamontowanej podkładki i upewnij się, że trzyma się on stabilnie.

8. KONSERWACJA, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Pojemnik jest łatwy do czyszczenia. Umyj korpus i pokrywę miękką ściereczką lub gąbką, używając łagodnego mydła i ciepłej wody, a następnie dokładnie spłucz i wysusz. Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników ani myjek wysokociśnieniowych lub parowych, ponieważ mogą one uszkodzić tworzywo sztuczne.

9. UTYLIZACJA

Produkt ten jest wykonany z polipropylenu (PP) i nie zawiera żadnych elementów elektrycznych ani elektronicznych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go oddać do recyklingu tworzyw sztucznych, jeśli istnieją odpowiednie punkty zbiórki.

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Produktu nie wolno utylizować w sposób szkodliwy dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki odpadów w Twojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. gospodarki odpadami lub odwiedź odpowiednią krajową stronę internetową poświęconą segregacji odpadów.

OPAKOWANIE

Rozdziel opakowanie według rodzajów materiałów i oddaj je do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

10. WARUNKI GWARANCJI

Firma Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (zwana dalej „Reimo” lub „my”) udziela Państwu, oprócz ustawowych praw dotyczących wad, 3-letniej gwarancji na produkty dystrybuowane pod własną marką Reimo „Camp4”.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu wystawienia faktury. Zakres terytorialny naszej gwarancji obejmuje terytorium Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku wystąpienia wad materiałowych lub produkcyjnych w zakupionym przez Państwa produkcie w okresie gwarancyjnym, w ramach niniejszej gwarancji zapewnimy Państwu, według naszego uznania, jedną z następujących usług:

- bezpłatną naprawę towaru lub
- bezpłatną wymianę towaru na produkt równoważny

Wszystkie oryginalne części, które zostały wymienione w ramach świadczenia usług gwarancyjnych, stają się własnością firmy Reimo. Nowe lub zamienne części stają się własnością klienta.

Usługi naprawcze lub wymiana w ramach gwarancji nie uprawniają klienta do przedłużenia lub ponownego rozpoczęcia okresu gwarancyjnego.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE W przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego zakupiono dany produkt, lub bezpośrednio z firmą Reimo jako podmiotem udzielającym gwarancji:

EN Reimo Reisemobil-Center GmbH
FR Boschring 10
 63329 Egelsbach
IT Tel.: 06150 8662-310

ES Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku stwierdzenia wad innych niż wady materiałowe lub produkcyjne. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku uszkodzeń towaru spowodowanych:

- FI**
- normalnego zużycia
 - niewłaściwym i niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu
 - nieprawidłową obsługę, instalację, montaż, uruchomienie lub użytkowanie niezgodne z odpowiednią instrukcją obsługi i/lub montażu, w szczególności zlekceważenie zaleceń dotyczących konserwacji, pielęgnacji i ostrzeżeń
 - nieprzestrzegania jakichkolwiek środków bezpieczeństwa
 - użycie siły (np. uderzenie)
 - samodzielne naprawy
 - użycie części nieoryginalnych lub części niezatwierdzonych przez producenta
 - wpływ czynników środowiskowych (ciepło, wilgotność itp.)
 - okoliczności, za które producent nie ponosi odpowiedzialności (np. klęski żywiołowe, wypadki)
 - nieprawidłowy transport

PL Warunkiem skorzystania z gwarancji jest umożliwienie nam zbadania sprawy gwarancyjnej (np. poprzez przesłanie towaru). Należy zadbać o to, aby podczas transportu nie doszło do uszkodzenia towaru, stosując bezpieczne opakowanie.

Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy dołączyć kopię faktury za wysyłkę towaru. Ma to na celu umożliwienie nam sprawdzenia, czy warunki gwarancji są spełnione. W przypadku braku kopii faktury możemy odmówić wykonania usługi gwarancyjnej.

W przypadku uzasadnionego roszczenia gwarancyjnego nie poniesiesz żadnych kosztów wysyłki, tzn. zwrócimy Ci wszelkie koszty wysyłki poniesione w związku z odesłaniem towaru. (dotyczy to wyłącznie wysyłek na terenie Republiki Federalnej Niemiec)

Uwaga: Niniejsza gwarancja dealerska firmy Reimo nie ogranicza Państwa ustawowych praw w przypadku wystąpienia wad (praw gwarancyjnych) wobec firmy Reimo / dealera i mogą Państwo z nich skorzystać bezpłatnie.

Niniejsza obietnica gwarancyjna nie ma wpływu na istniejące prawa gwarancyjne wobec firmy Reimo. Niniejsza gwarancja producenta rozszerza zatem Państwa pozycję prawną.

W przypadku, gdy zakupiony produkt jest wadliwy, mogą Państwo w każdym przypadku dochodzić swoich ustawowych praw gwarancyjnych wobec firmy Reimo, niezależnie od tego, czy zachodzi przypadek objęty gwarancją, czy też zgłoszono roszczenie gwarancyjne.

DE

EN

FR

IT

ES

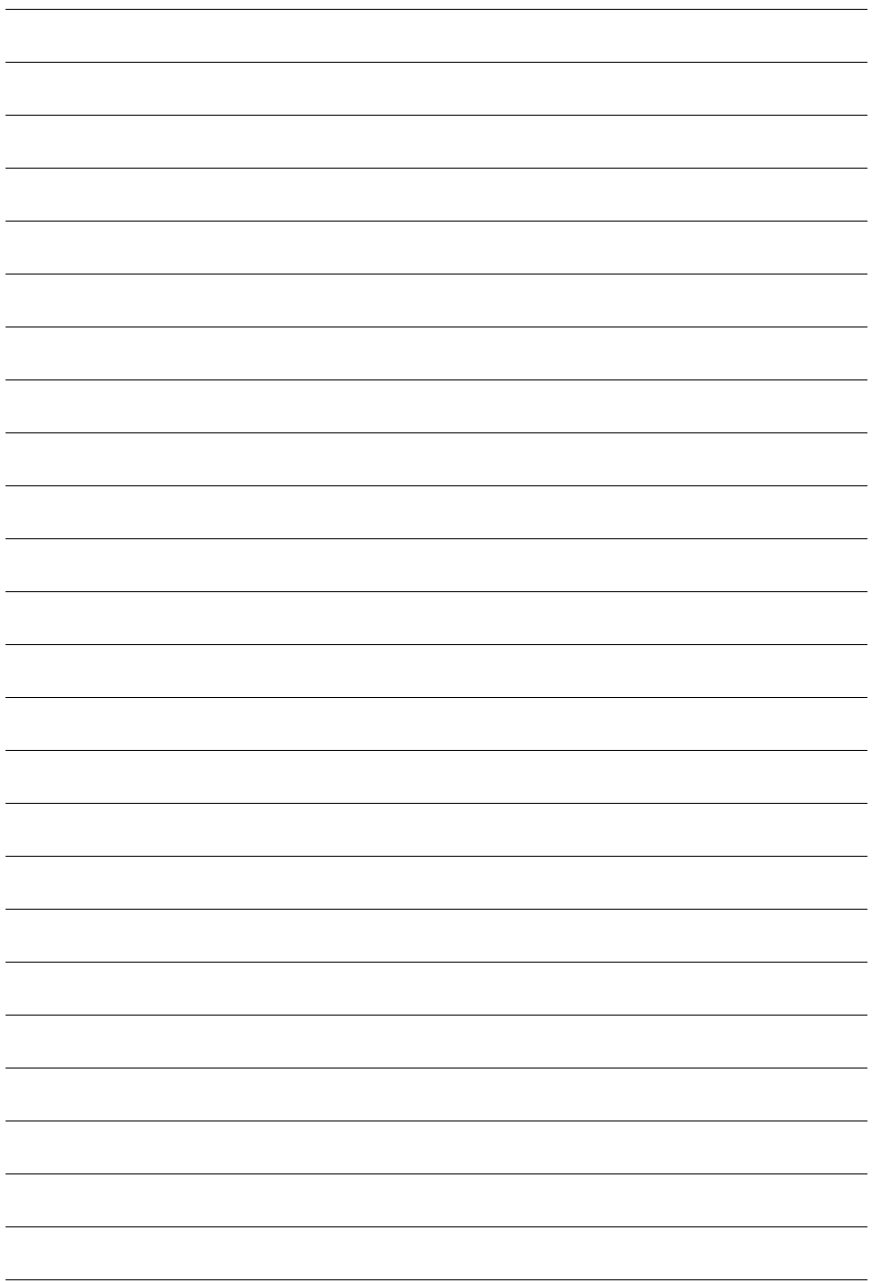
FI

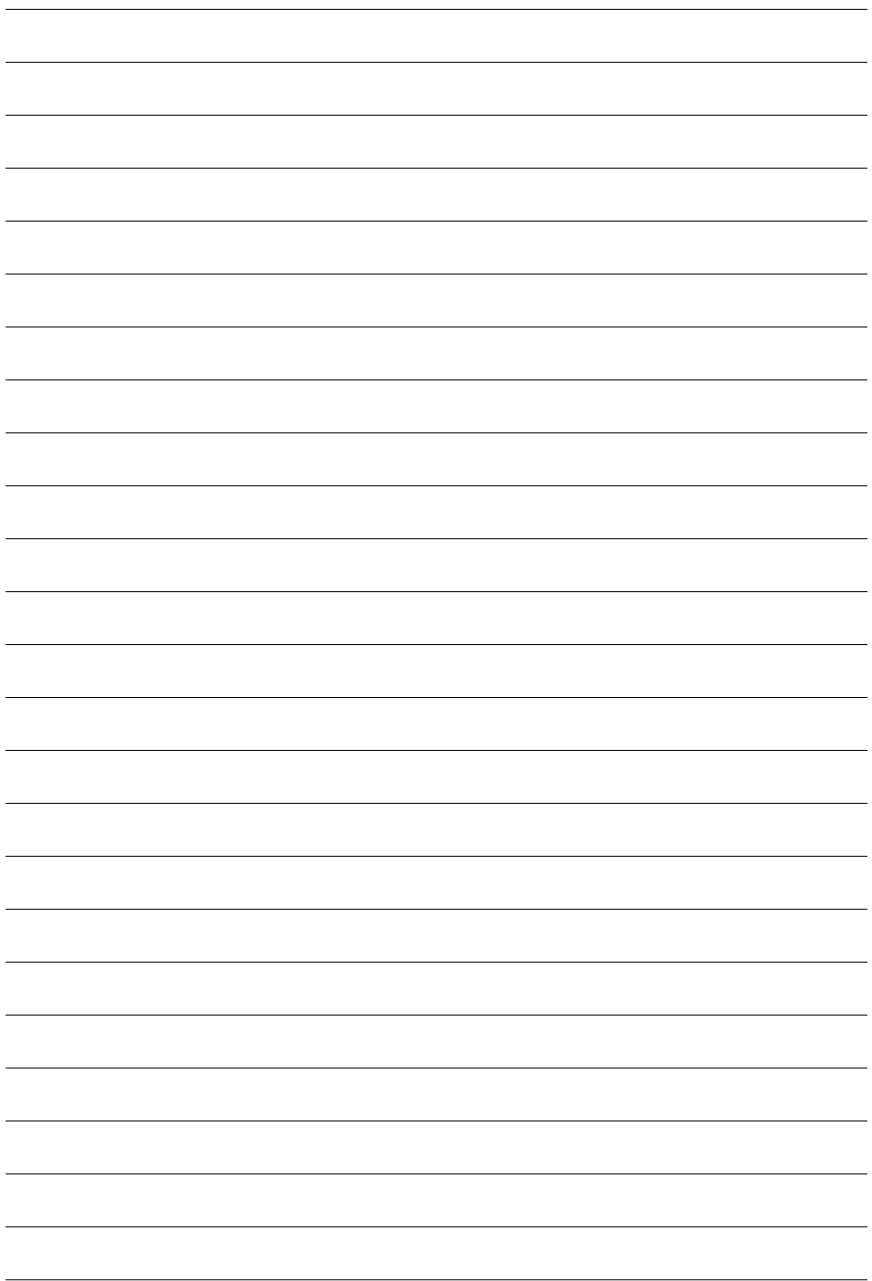
NL

DK

SE

PL







REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA
© REIMO 08/2026

